



# LE MESSENGER

September 2024

DEPUIS 1806

FIERS DE NOTRE  
PASSÉ  
UNIS DANS LE  
PROGRÈS

## A WORD FROM THE MAYOR

Hello everyone,

The ditch profiling work is ongoing as previously announced, with upcoming interventions planned for McIntosh and Verger-Modèle. In the near future, resurfacing work is also scheduled for the most affected roads.

Additionally, the Ministère des Transports has recently confirmed the reopening of the Local Roads Assistance Program, aimed at supporting municipalities financially responsible for maintaining their road network. Frelighsburg has approximately 69 km of roads to maintain.

We have tasked a firm with preparing our application for this program, which offers access to subsidies of up to 70%. I will update you on the progress of our application as soon as we receive the results.

### Submitting draft regulations

It seems that the rate of consultation on draft regulations submitted for future adoption is low. However, one of the reasons for initially presenting regulations in draft form is to address any gaps or omissions brought to the Council's attention. To increase awareness about these projects, we will add a column to the Messenger listing the projects currently being adopted.

### Omnibus Regulation

Just a friendly reminder about the upcoming public consultation meeting on Monday, September 9. The purpose of the meeting is to discuss the draft omnibus regulation that was submitted during the regular meeting in August. This project will address certain zoning, construction, PIIA, permit, and certificate regulations, as well as the grid of uses and standards.

Following the meeting, in accordance with the Urban Planning and Development Act, a register will be opened within the required time frame. Citizens who disagree with this draft by-law will have the opportunity to sign it. Depending on the number of signatures collected, a referendum may be held on our territory. The opening date of the register will be communicated once known.

### Invitation to Festi'Bois

For its 5th edition, the event will take place on the grounds of the Bishop Stewart Memorial Church. In addition to the exhibitors, many activities are planned: puppet theatre, children's story reading, workshops, conferences, demonstrations, and a show at the end of the day on Saturday. The best part is that all these activities are free!

I encourage everyone to participate and visit the Municipality's booth, which will showcase its forest development project for the Municipal Park.

Wishing you a wonderful end of summer and a beautiful start to fall!

Lucie Dagenais  
[mairese@frelighsburg.ca](mailto:mairese@frelighsburg.ca)

## NEWS FROM THE ADVISORY COMMITTEES

### Culture and Tourism

The Committee wishes to publish a list of art courses offered by local artists and artisans.

If you're an artist or craftsperson from the municipality interested in teaching occasional or regular classes, please provide the details of your offer via email to: [municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca).

Your service offer will be posted on the Municipality's website and should include the following information: workshop title, location, duration, materials provided or not, and price per person. Please note that, in normal circumstances, these workshops cannot be held in a municipal space.

Thank you for your participation!

### Environment

A Facebook page titled Brigade PEE de Frelighsburg has been created for those interested in addressing the issue of invasive exotic plants. The page aims to share information about upcoming meetings and field visits organized by the group.

The Committee is actively exploring various options to address this problem. The primary goal is to control these plants rather than eradicate them at the early stages (e.g. Buckthorn). Citizen vigilance in this matter is crucial, as the Municipality does not currently have a program to assist affected property owners. However, the Committee aims to raise awareness in the community and provide tips for managing these plants, empowering citizens to take action at home.

Additionally, the Committee will be available at Festi'Bois to share information with citizens on September 21.

We look forward to seeing you there!

### Society Committee

The youth cinema evenings, born from a collaboration between the Society Committee and the Mount Pinnacle Land Trust, return at Beat & Betterave.

- September 7: Kina et Yuk
- September 14: Princes du désert
- September 28: Dounia et le grand pays blanc
- October 5: film to be confirmed

Tickets available on [beatetbetterave.com](http://beatetbetterave.com).

### Community Library:

You can visit the library during the Municipality's opening hours. This space is also made available to teleworkers.

### Municipal Council

The next meeting of the Municipal Council will be held Monday, September 9 2024, at 7 p.m. To send a question to the Municipal Council, see the agenda or take part in the meeting online, go to : [frelighsburg.ca/conseil](http://frelighsburg.ca/conseil)

### Town Hall Opening Hours

Monday to Thursday from 8 : 30 a.m to 12 h 00 p.m, and from 13 p.m to 4:30 p.m  
Friday: by appointment only  
450 298-5133— [municipalite@frelighsburg.ca](mailto:municipalite@frelighsburg.ca)

## COMMUNITY

### Arts Centre

Pierre-Léon Tétreault's *Parcours nomade... et chants d'émerveillements récents*, from August 29 to September 23.

Pierre-Léon Tétreault is exhibiting works that picture different stages of his long artistic career, which he refers to as his "nomadic journey." These stages are marked by his exploration of various themes, some of which were influenced by the psychedelic era, while others were inspired by the different cultures he encountered during his travels, such as Japanese, African, and indigenous cultures of North and South America. Additionally, his works were also inspired by his extended exposure to the rich and diverse flora and fauna of the tropical countries where he lived for over 20 years.

### Adélar

On Saturday, **September 14** at 4 p.m., artist Théo Bignon will present his end-of-residency report at Grange Adélar. The artist specializes in embroidery from a contemporary and queer perspective and will reflect on his six-week residency in Frelighsburg.

Then, on **Saturday, September 28**, Adélar will host its first Fall Launch event with the opening of two exhibitions. The afternoon will feature performances, creative activities for all, a bar, and music. The schedule is as follows:

- 3 p.m.: Opening of "**Vues du fleuve**" exhibition at Bishop Stewart Memorial Church, showcasing 36 prints from the Loto-Québec Collection and the BANQ, featuring a mother-daughter dialogue between **Manon Barbeau** and **Anaïs Barbeau-Lavalette**.
- 4 p.m.: Opening of "**passage obligé ~ bound flow**" exhibition by **Pascale Théorêt-Groulx** at the Barn, presenting sound and video works on the impact of dams on the region's rivers.
- **Saturday, October 5**, Adélar will host a special **fundraising evening** featuring a cocktail dinner prepared by renowned chef **Danny St-Pierre**, a reading of "*Femme-fleuve*" by Anaïs Barbeau-Lavalette performed by actress **Évelyne de la Chenelière** accompanied by a **double bass player**, and other surprises. Seats must be reserved before September 30 on [adelard.org](http://adelard.org).

### La Brimbalante

La Brimbalante offers workshops for adults with or without stage experience. This fall: Jester, Commedia Dell'Arte, Slam, Clown 101, Humanitarian Clown, Slapstick and more. 10% off for Frelighsburg citizens: [www.brimbalante.com](http://www.brimbalante.com).

### Camp Garagona

Building on its success during the 1st edition, where more than \$120,000 was raised, "Mon sommet pour toi" is back for a 2nd edition on September 28 and 29, 2024.

"Mon sommet pour toi" is a fundraising event that involves a mountain hike to raise funds for **mental health**. It's a friendly activity, and you can participate in teams of two to six people. You get to choose your mountain: Bromont or Shefford.

Camp Garagona is proud to have been chosen for the second edition of the "Mon sommet pour toi" event. Join us on the weekend of September 28th for a major fundraiser to benefit mental health. You can donate or form a team to climb a mountain and make a difference.

Together, let's reach new heights for a worthy cause!

For more information, visit [monsommetpourtoi.ca](http://monsommetpourtoi.ca).

## COMMUNITY

### Festi'Bois 2024

The 5th edition of Festi'Bois will be held on September 21 and 22 at the grounds of the Bishop Stewart Church in Frelighsburg.

The event, themed "Memory," will feature 24 wood craftsmen, five speakers, and three demonstration workshops.

Additionally, there will be sessions on logging, godendart, squaring, and sawing led by passionate foresters. The *Petit Arbre* theatre company will present a new puppet show, and author and illustrator Marie-Louise Gay will read her latest book "L'arbre de Lily" to youngsters.

A catering service will be available on-site, and the event will conclude on Saturday with a performance by the *La Délégation* music group starting at 6 p.m.

For more information, please visit the [reseauagroforesteriefrelighsburg](https://reseauagroforesteriefrelighsburg) Facebook page or the Festi'Bois website at [reseauforesterie.ca/festibois/festibois-2024](http://reseauforesterie.ca/festibois/festibois-2024).

This is an event not to be missed!

## MUNICIPALITY

### Presentation of draft regulations

The submitted draft regulations are all available on the Municipality's website at [frelighsburg.ca](http://frelighsburg.ca). You can also obtain a copy at the Town Hall.

Under adoption:

- Draft omnibus regulation 162-08-2024

Notice of motion and filing on September 9:

- Draft regulation no. 163-09-2024 on property transfer fees

### Firefighting

Thank you to the municipalities of Dunham, Stanbridge-East, Bedford, Saint-Armand, Notre-Dame-de-Stanbridge, and Sutton for assisting us in controlling a house fire that occurred last month on Richford Road.

The first edition of Frelit Fit – held as part of the Fête au village – was a great success. Many thanks to the participants and spectators, and congratulations to the Stanbridge-East Fire brigade, who won the competition. The enthusiasm generated by this event gives us momentum for the 2025 edition.

A warm welcome to the three new firefighters who have joined our brigade: Yves Côté, Dustin Domingue, and Maxime Lacoste.

Operations Captain Samantha Salois has been appointed as the Deputy Director of the Fire Department, solidifying her position as the highest-ranking female firefighter in the MRC. Good luck, Sam!

### Eco-Zone Open House

Join us on September 21, 2024, from 11 am to 4 pm, for an exploration of residual materials management in Brome-Missisquoi.

What's in store for you?

- Guided Bus Tour: Explore state-of-the-art facilities and technologies.
- Discover the regional Écocentre and its reuse space: see how items are given a second life.
- Composting Platform Tour: Learn how your organic waste becomes a valuable resource.
- Tour of the technical landfill site and biogas recovery: Discover the process of transforming waste into energy.

Don't miss this opportunity to see where your trash is transformed and understand the efforts made for a greener future. We look forward to seeing you at 2500, rang St-Joseph, in Cowansville.